

**Economic and Social Council**

Distr.: General
18 June 2018
English
Original: French

Economic Commission for Europe**Inland Transport Committee****Working Party on the Transport of Dangerous Goods**

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Thirty-third session

Geneva, 27–31 August 2018

Item 4 (b) of the provisional agenda

**Proposals for amendments to the Regulations annexed to ADN:
Other proposals**

Additional amendments concerning the proposal for the implementation of the modified explosion protection concept for inland waterways vessels

Transmitted by the Central Commission for the Navigation of the Rhine (CCNR)*. **

Introduction

1. The CCNR secretariat wishes to draw the ADN Safety Committee's attention to disparities between the different language versions of ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11 ad 9.3.x.52.6.

Background

2. ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2018/11 was adopted with amendments at the thirty-second session of the Safety Committee.

3. During the ADN drafting and translation conference held in Strasbourg from 10 to 12 April, it was noted that the term "multipolar" needs to be added in the English and German versions.

* Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2018/52.

** In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2018–2019 (ECE/TRANS/2018/21/Add.1 (9.3)).



4. The CCNR secretariat proposed the following amendments to the concept of explosion protection.

Proposals

5. Proposed amendment to the German version of the explosion protection concept:
In the request for amendment ad 9.3.x.52.6, first sentence, insert “mehrpolygonen” before “Schalter”.
 6. Proposed amendment to the English version of the explosion protection concept:
In the request for amendment ad 9.3.x.52.6, first sentence, insert “multipolar” before “switch”.
 7. If appropriate, the Russian version should also be amended in a similar manner.
-